



**U.S. Department Labor  
Employment and Training Administration**

OMB Control No. 1205-0134  
Expiration Date: October 31, 2015

**Agricultural and Food Processing Clearance Order ETA Form 790  
Orden de Empleo para Obreros/Trabajadores Agrícolas y Procesamiento de Alimentos**

(Print or type in each field block - To include additional information, go to block # 28 - Please follow Step-By-Step Instructions)  
(Favor de usar letra de molde en la solicitud - Para incluir información adicional vea el punto # 28 - Favor de seguir las instrucciones paso-a-paso)

<p>1. Employer's and/or Agent's Name and Address (Number, Street, City, State and Zip Code / Nombre y Dirección del Empleador/Patrón y/o Agente (Número, Calle, Ciudad, Estado y Código Postal):</p> <p>C/O NAC SWJ Incorporated 685 US Hwy 50 501 1059 Quakake Rd. Carthage, NC 28327 Weatherly PA 18255</p> <p>a) Federal Employer Identification Number (FEIN) / Número federal de Identificación del Empleador: 37-1418752</p> <p>b) Telephone Number / Número de Teléfono: Employer (570) 582-7990 NAC (910) 947-6004</p> <p>c) Fax Number / Número de Fax: Employer: (570) 427-8909 NAC (910) 947-6006</p> <p>d) E-mail Address / Dirección de Correo Electrónico: Employer: N/A NAC: N/A</p>	<p><b>Nos. 4 through 8 for STATE USE ONLY Números 4 a 8 para USO ESTATAL</b></p>	
<p>2. Address and Directions to Work Site / Domicilio y Direcciones al lugar de trabajo: 1059 Quakake Rd. Weatherly PA 18255 Quakake Rd, Packer Dr., Tower Rd., Brenkman Dr., Roundhead Rd Grist Mill Rd, Sand Springs Rd, Wetzel Run Rd, Hudson Dr all in Weatherly PA (Carbon County) all in Schuylkill all of which are owned/leased by employer. employer provides daily transportation from main location to each work site.</p>	<p>4. SOC (O*NET/OES) Occupational Code / Código Industrial: 45-2092-02</p> <p>a. SOC (ONET/OES) Occupational Title / Título Ocupacional Farmworkers + laborers</p>	<p>5. Job Order No. / Num. de Orden de Empleo: 8618267</p>
<p>3. Address and Directions to Housing / Domicilio y Direcciones al lugar de vivienda: 4624 Quakake Rd. Weatherly PA 18255</p> <p>a) Description of Housing / Descripción de la vivienda: Wood Frame: Capacity: 16</p>	<p>6. Address of Order Holding Office (include Telephone number) / Dirección de la Oficina donde se radica la oferta (incluya el número de teléfono): 69 Broadway Jim Thorpe PA 18229</p> <p>a. Name of Local Office Representative (include direct dial telephone number) / Nombre del Representante de la Oficina Local (incluya el número de teléfono de su línea directa): Barbara Charles</p>	<p>7. Clearance Order Issue Date / Fecha de Emisión de la Orden de Empleo: 3-23-15</p>
<p>8. Job Order Expiration Date / Fecha de Vencimiento o Expiración de la Orden de Empleo: 8-16-15</p>	<p>9. Anticipated Period of Employment / Período anticipado o previsto de Empleo: From / Desde: 04/01/2015 To / Hasta: 12/31/2015</p>	<p>10. Number of Workers Requested / Número de Trabajadores Solicitados: 4</p>
<p>11. Anticipated Hours of Work per Week / Horas Anticipadas/Previstas de Trabajo por Semana. Total: 40 Sunday / Domingo 0 Thursday / Jueves 7 Monday / Lunes 7 Friday / Viernes 7 Tuesday / Martes 7 Saturday / Sábado 5 Wednesday / Miércoles 7</p>	<p>12. Anticipated range of hours for different seasonal activities; / Rango previsto de horas por alas diferentes actividades de la temporada: 7:00am-3:00pm hours vary: See attachment to ETA 790 for more complete details / las horas 7:00am-3:00pm varían Ven fijación a ETA 790 para detalles más completos</p>	<p>13. Collect Calls Accepted from: / Aceptan Llamadas por Cobrar de: Employer / Empleador: Yes / Sí <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p>

MAR 1 2015

14. Describe how the employer intends to provide either 3 meals a day to each worker or furnish free and convenient cooking and kitchen facilities for workers to prepare meals / Descríba cómo el empleador tiene la intención de ofrecer, ya sea 3 comidas al día a cada trabajador, o proporcionar gratuitamente instalaciones para cocinar.

Employers will furnish free cooking and kitchen facilities to those workers who are entitled to live in the employers' housing so that workers may prepare their own meals. Workers will buy their own groceries. Once a week the employers will offer to provide (on a voluntary basis by the workers) free transportation to assure workers access to the closest store where they can purchase groceries.

Housing is provided at no cost to workers who are not reasonably able to return the same day to their place of residence. This paragraph applies to such workers only. Housing is not provided to non-workers. Housing capacity is strictly regulated by the US Department of Labor, and no person, other than the eligible employees authorized by the employer, may occupy or remain overnight in employer-provided housing. Employer-provided housing must meet the full set of DOL Occupational Safety and Health Administration (OSHA) standards set forth at 29 CFR 1910.142, or the full set of standards set at §§ 654.404 through 654.417, whichever are applicable under § 654.401. The housing is offered as temporary in-season (during the employment period only) housing provided for migrant agricultural workers while they are employed at farms beyond normal commuting distance from their residence. Workers provided housing by the employer must promptly vacate the housing upon termination of employment. No charge will be made for beds or cooking utensils and similar items furnished to workers to whom housing is provided. All housing is group housing in which all workers will share kitchens and common areas without regard to gender. Female workers, however, will be provided with sleeping facilities shared only with other family members or with other females. Sex-segregated toilets facilities will be provided. Workers who reside in such housing agree to be responsible for maintaining the housing in a neat and clean manner. Workers residing in employer's housing may have mail directed to them at the employer's address on attached addendum. Rental housing will comply with all applicable regulations.  
SEE ETA 790 attachments.

Los empleadores proporcionarán facilidades libres de cocina y cocina a esos trabajadores que tienen derecho para vivir en los empleadores que albergan para que trabajadores puedan preparar sus propias comidas. Los trabajadores comprarán sus propios comestibles. Una vez a la semana los empleadores ofrecerán proporcionar (en una base voluntaria por los trabajadores) libreta transporte para asegurarse de que trabajadores conseguir acceso a a la tienda más cercana donde pueden comprar comestibles.

Albergar es proporcionado en ningún costo a trabajadores que no son razonablemente capaces de regresar el mismo día a su domicilio. Este párrafo aplica a tales trabajadores sólo. Albergar no es proporcionado a no-trabajadores. La capacidad de la envoltura es regulada estrictamente por la Secretaría de Trabajo de EEUU, y por ninguna persona, de otra manera que los empleados elegibles autorizado por el empleador, puede ocupar ni pueden quedarse por la noche en albergar de empleador-proporcionó. Albergar de empleador-proporcionó debe encontrar el conjunto lleno de DOL la Administración Profesional de la Seguridad y la Salud (OSHA) estándares exponen en 29 CFR 1910.142, o el conjunto lleno de estándares pone en §§ 654.404 por 654.417, el que son aplicables abajo § 654.401. La envoltura es ofrecida como en-temporada temporaria (durante el período de empleo sólo) albergando previo trabajadores agrícola migratorios mientras son empleados en granjas más allá de conmutar normal distancia de su residencia. Los trabajadores proporcionaron albergar por el empleador debe desocupar inmediatamente la envoltura sobre la cesantía. Ninguna carga será causada camas ni útiles de cocina y artículos semejantes proporcionaron a trabajadores a quien albergar es proporcionado. Toda la envoltura es envoltura de grupo en la que todos los trabajadores compartirán cocinas y áreas comunes sin consideración al género. Los trabajadores femeninos serán proporcionados sin embargo con facilidades durmientes compartidas sólo con otros miembros de la familia o con otras hembras. Las facilidades de lavabos de sexo-segregó serán proporcionadas. Los trabajadores que residen en tal envoltura concuerdan en ser responsables de mantener la envoltura en una manera ordenada y limpia. Los trabajadores que residen en la envoltura de empleador pueden tener correo dirigido a ellos en la dirección del empleador en el apéndice conectado. Alquiler de viviendas va a cumplir con todas las regulaciones aplicables VEA ETA 790 fijaciones

15. Referral Instructions and Hiring Information / Instrucciones sobre cómo Referir Candidatos/Solicitantes - (Explain how applicants are to be hired or referred, and the Employer's/Agent's available hour to interview workers / Explique cómo los candidatos serán contratados o referidos, y las horas disponibles del empleador/agente para entrevistar a los trabajadores). See instructions for more details / Vea las instrucciones para más detalles.

Workers are screened for compliance with the following criteria: a) confirm ability, availability, qualifications and willingness to perform work described and confirm intention to work the entire season, 2) local workers confirm availability of reliable daily transportation to and from the job site for the entire season. Non local workers confirm availability of transportation to job site to begin work, 3) confirmation of full disclosure of all terms, condition, and nature of work-job by local employment staff, 4) affirmative confirmation of legal qualifications to work in the US as described below. The employer may terminate the worker (foreign and/or domestic) with notification to the employment service if employer discovers a criminal conviction record or status as a registered sex offender that employer reasonably believes, consistent with current law, will impair the safety and living conditions of other workers. Workers recruited against the Job Offer from within normal commuting distance will not be provided with housing, subsistence and transportation.

Only workers legally entitled to work in the United States and who possess original identity and employment eligibility documents sufficient to complete INS Form I-9, as required by the Immigration and Nationality Act, will be permitted to complete the hiring process. Workers referred against this order should be informed that they must have these documents in their possession when they arrive at the place of employment. Provided that workers complete section 1 of form I-9, workers will have three business days to produce the required documentation to complete section 2 of form I-9, as provided in the Act. Workers not providing this documentation will not be allowed to go to work on the fourth business day of employment, or any subsequent days until the documentation is provided, as provided in the Act.

SEE ETA 790 ATTACHMENTS FOR DETAILS.

para Los trabajadores son investigados para la conformidad con los criterios siguientes: un) confirma capacidad, la disponibilidad, los requisitos y el consentimiento para realizar el trabajo descritos y confirman intención trabajar la temporada entera, 2) trabajadores locales confirman la disponibilidad de transporte diario seguro a y del sitio de trabajo para la temporada entera. Los trabajadores no locales confirman la disponibilidad de transporte al sitio del trabajo para empezar el trabajo, 3) confirmación de revelación plena de todos los términos, de la condición, y de la naturaleza de trabajo-trabajo por el personal local de empleo, 4) confirmación afirmativa de requisitos legales trabajar en EEUU como descrito abajo. El empleador puede terminar al trabajador (extranjero y/o doméstico) con notificación al servicio del empleo si empleador descubre un registro criminal de convicción o estatus como un delincuente sexual registrado que empleador cree razonablemente, coherente con la ley actual, dañará la seguridad y las condiciones de vida de otros trabajadores. Los trabajadores alistaron contra la oferta de empleo de dentro de conmutar normal que distancia no será proporcionada con albergar, la subsistencia y el transporte.

Sólo trabajadores permitieron legalmente trabajar en Estados Unidos y en que elegibilidad original de identidad y empleo de fuerzas armadas documenta suficiente para completar EN Forma I-9, como necesario por la Inmigración y Acto de Nacionalidad, será permitido completar el proceso que emplea. Los trabajadores referidos contra esta orden deben ser informados que deben tener estos documentos en su posesión cuando llegan en el lugar de empleo. Con tal de que trabajadores completen sección 1 de forma I-9, los trabajadores tendrán tres días hábiles para producir la documentación necesaria para completar sección 2 de forma I-9, como proporcionado en el Acto. Los trabajadores que no proporcionan esta documentación no serán permitidos ir a trabajar en el cuarto día hábil de empleo, ni de ningún día subsiguiente hasta que la documentación sea proporcionada, como proporcionado en el Acto.

VEA ETA 790 FIJACIONES PARA DETALLES.

16. Job description and requirements / Descripción y requisitos del trabajo:

Workers will perform various tasks involved in planting, cultivating, and harvesting crops according to supervisor's instructions. Worker may perform hand cultivation tasks, hand weeding, and hoeing in field. May aid in irrigation.

SEE ETA 790 ATTACHMENTS

Los trabajadores realizarán varias tareas implicadas en plantar, en cultivar, y en cosechar cosechas según las instrucciones de supervisor. El trabajador puede realizar tareas de cultivo de mano, la mano que deshierba, y azadón en el campo. Puede ayudar en la irrigación. VEA ETA 790 FIJACIONES

1. Is previous work experience preferred? / Se prefiere previa experiencia? Yes / Si  No  If yes, number of months preferred: / Si es así, numero de meses de experiencia: 3 verifiable experience hand harvesting a perishable crop. Applicants must be able to furnish affirmative job references from recent employers operating comparable operations establishing acceptable previous experience. See attachments for more details. Experiencia comprobable poda árboles frutales. Los solicitantes deben estar en condiciones de proporcionar referencias de trabajo positivas de los últimos los empleadores comparables establecer niveles aceptables de experiencia previa. Consulte los documentos adjuntos para obtener más detalles.

2. Check all requirements that apply:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Certification/License Requirements / Certificación/Licencia Requisitos   | <input type="checkbox"/> Criminal Background Check / Verificación de antecedentes penales                                    |
| <input type="checkbox"/> Driver Requirements / Requisitos del conductor                           | <input checked="" type="checkbox"/> Drug Screen / Detección de Drogas (Random/Aleatorio)                                     |
| <input type="checkbox"/> Employer Will Train / Empleador entrenará o adiestrará                   | <input checked="" type="checkbox"/> Extensive Pushing and Pulling / Empujar y Jalar Extensamente                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Extensive Sitting / Estar sentado largos ratos                | <input checked="" type="checkbox"/> Extensive Walking / Caminar por largos ratos   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Exposure to Extreme Temp. / Expuesto a Temperaturas Extremas  | <input checked="" type="checkbox"/> Frequent Stooping / Inclinandose o agachándose con frecuencia                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lifting requirement / Levantar o Cargar <u>75</u> lbs./libras | <input checked="" type="checkbox"/> OT/Holiday is not mandatory / Horas Extras (sobre tiempo) / Días Feriados no obligatorio |
| <input checked="" type="checkbox"/> Repetitive Movements / Movimientos repetitivos                |  |

17. Wage Rates, Special Pay Information and Deductions / Tarifa de Pago, Información Sobre Pagos Especiales y Deducciones (Rebajas)								
Crop Activities	Hourly Wage	Piece Rate / Unit(s)	Special Pay (bonus, etc.)	Deductions*	Yes/Sí	No	Pay Period / Período de Pago	
Cultivos	Salario por Hora	Pago por Pieza / Unidad(es)	Pagos Especiales (Bono, etc.)	Deducciones				
Vegetables	\$ 11.29	\$		Social Security / Seguro Social	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Weekly / Semanal	
Hay & Straw	\$ 11.29	\$		Federal Tax / Impuestos Federales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	\$	\$		State Tax / Impuestos Estatales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bi-weekly / Quincenal	
	\$	\$		Meals / Comidas	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	\$	\$		Other (specify) / Otro (especifica)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Monthly/Mensual	
see attachments / vea fijaciones								Other/Otro
								<input type="checkbox"/>

18. More Details About the Pay / Mas Detalles Sobre el Pago:

In the event that the Department Of Labor promulgates a new AEWB applicable to any portion of the period of employment covered by this job order which is higher or lower than the AEWB herein, the employer will pay the higher AEWB, and may at the employer's discretion pay the lower AEWB, beginning with the effective date of the new AEWB. Employer will pay the highest of the AEWB, prevailing wage, the piece rate, the agreed-upon collective bargaining wage or the Federal or State minimum wage at the time the work is performed.

The employer reserves the right, at the employer's sole discretion, to temporarily raise the above listed piece rates due to crop conditions. In the tasks where there is no prevailing practice to pay a piece rate the employer, at his sole discretion, may opt to pay per hour to ensure a good quality product. At no time will the workers be paid less than the highest available wage. See Attachments for complete wage information.

En caso de que la Secretaría de Trabajo promulgue un nuevo AEWB aplicable a cualquier porción del período de empleo cubierto por esta orden de trabajo que es más alta o más bajo que el AEWB en esto, el empleador pagará el AEWB más alto, y en la discreción del empleador paga el AEWB más bajo, empezando con la fecha de vigencia del nuevo AEWB. El empleador pagará el más alto del AEWB, prevaleciendo al sueldo, el precio a destajo, el aceptó el sueldo de negociación colectiva o el Federal o salario mínimo de Estado en aquel momento el trabajo es realizado.

El empleador reserva el derecho, en la discreción única de empleador, para levantar temporalmente el antes mencionado listado las tasas de pedazo debidas para cortar condiciones. En las tareas donde no hay práctica predominante pagar un precio a destajo al empleador, en su única discreción, puede optar por pagar por hora de asegurar un producto bueno de calidad. En ningún tiempo haga a los trabajadores son pagados menos que el sueldo disponible más alto. Vea Fijaciones para la información completa del sueldo.

19. Transportation Arrangements / Arreglos de Transportación

The Employer will not advance transportation and subsistence costs to Workers for transportation to the place of employment. This subparagraph applies only to Workers who cannot reasonably return to their residence the same day. After the workers has completed 50% of the work contract. All eligible applicants will have their inbound reasonable transportation expenses reimbursed, one time only. Domestic applicants from outside of the normal commuting distance that voluntary chose not to reside in the employer provided housing, the employer will pay for the initial inbound transportation reimbursement. However, the employer will not reimburse any workers for daily transportation cost whether commuting from inside or outside of the area of intended employment. Employer will not pay for voluntary trips back to their residence due to family emergencies, or vacations. SEE ATTACHMENTS TO ETA 790 FOR MORE COMPLETE DETAILS.

El Empleador no avanzará transporte y subsistencia costos a Trabajadores para el transporte al lugar de empleo. Este subpárrafo aplica sólo a Trabajadores que pueden no regreso de razonability a su residencia el mismo día. Después de que los trabajadores hayan completado 50% del contrato del trabajo. Todos los solicitantes elegibles tendrán sus gastos razonables de entrada de transporte reembolsados, un tiempo sólo. Los solicitantes domésticos de fuera de de la distancia normal que comuta que voluntario escogió no residir en el empleador proporcionó albergar, el empleador pagará por el reembolso de entrada inicial de transporte. Sin embargo, el empleador no reembolsará a ningún trabajador para el costo diario de transporte si conmutando de dentro de ni fuera del área de empleo destinado. El empleador no pagará por viajes voluntarios atrás a su residencia debido a emergencias familiares, ni debido a licencias. VEA FIJACIONES A ETA 790 PARA DETALLES MAS COMPLETOS.

MAR 13 2015

20. Is it the prevailing practice to use Farm Labor Contractors (FLC) to recruit, supervise, transport, house, and/or pay workers for this (these) crop activity (ies)? / ¿Es la práctica habitual usar Contratistas de Trabajo Agrícola para reclutar, supervisar, transportar, dar vivienda, y/o pagarle a los trabajadores para este(os) tipo(s) de cosecha(s)? Yes / Si  No

If you have checked yes, what is the FLC wage for each activity? / Si contesto "Si," cuál es el salario que le paga al Contratista de Trabajo Agrícola por cada actividad?

21. Are workers covered for Unemployment Insurance? / ¿Se le proporcionan Seguro de Desempleo a los trabajadores? Yes/Si  No  \*If applicable

22. Are workers covered by workers' compensation? / ¿Se le provee seguro de compensación/indemnización al trabajador? Yes/Si  No

23. Are tools, supplies, and equipment provided at no charge to the workers? / ¿Se les proveen herramientas y equipos sin costo alguno a los trabajadores? Yes/Si  No   
see attached

24. List any arrangements which have been made with establishment owners or agents for the payment of a commission or other benefits for sales made to workers. (If there are no such arrangements, enter "None".) / Enumere todos los acuerdos o convenios hechos con los propietarios del establecimiento o sus agentes para el pago de una comisión u otros beneficios por ventas hechas a los trabajadores. (Si no hay ningún acuerdo o convenio, indique "Ninguno".)

none/ninguno

25. List any strike, work stoppage, slowdown, or interruption of operation by the employees at the place where the workers will be employed. (If there are no such incidents, enter "None".) / Enumere toda huelga, paro o interrupción de operaciones de trabajo por parte de los empleados en el lugar de empleo. (Si no hay incidentes de este tipo, indique "Ninguno".)

none/ninguno

MAR 19 2015

26. Is this job order to be placed in connection with a future Application for Temporary Employment Certification for H-2A workers? / ¿Esta orden de empleo ha sido puesta en conexión con una futura solicitud de certificación de empleo temporal para trabajadores H-2A?

Yes/SI  No

27. Employer's Certification: This job order describes the actual terms and conditions of the employment being offered by me and contains all the material terms and conditions of the job. / Certificación del Empleador: Esta orden de trabajo describe los términos y condiciones del empleo que se le ofrece, y contiene todos los términos y condiciones materiales ofrecidos.

Jeffrey M. Sernak Vice President / Partner  
Employer's Printed Name & Title / Nombre y Título en Letra de Molde/Imprenta del Empleador

  
Employer's Signature / Firma y Título del Empleador

3-6-15  
Date / Fecha

READ CAREFULLY, In view of the statutorily established basic function of the Employment Service as a no-fee labor exchange, that is, as a forum for bringing together employers and job seekers, neither the Employment and Training Administration (ETA) nor the State agencies are guarantors of the accuracy or truthfulness of information contained on job orders submitted by employers. Nor does any job order accepted or recruited upon by the American Job Center constitute a contractual job offer to which the American Job Center, ETA or a State agency is in any way a party.

LEA CON CUIDADO, En vista de la función básica del Servicio de Empleo establecida por ley, como una entidad de intercambio laboral sin comisiones, es decir, como un foro para reunir a los empleadores y los solicitantes de empleo, ni ETA ni las agencias del estado pueden garantizar la exactitud o veracidad de la información contenida en las órdenes de trabajo sometidas por los empleadores. Ni ninguna orden de trabajo aceptado o contratado en el Centro de Carreras (American Job Center) constituyeri una oferta de trabajo contractuales a las que el American Job Center, ETA o un organismo estatal es de ninguna manera una de las partes.

#### PUBLIC BURDEN STATEMENT

The public reporting burden for responding to ETA Form 790, which is required to obtain or retain benefits (44 USC 3501), is estimated to be approximately 60 minutes per response, including time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and reviewing the collection. The public need not respond to this collection of information unless it displays a currently valid OMB Control Number. This is public information and there is no expectation of confidentiality. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection, including suggestions for reducing this burden, to the U.S. Department of Labor, Employment and Training Administration, Office of Workforce Investment, Room C-4510, 200 Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20210.

#### DECLARACION DE CARGA PÚBLICA

La carga de información pública para responder a la Forma ETA 790, que se requiere para obtener o retener beneficios (44 USC 3501), se estima en aproximadamente 60 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y revisar la colección. El público no tiene por qué responder a esta recopilación de información a menos que muestre un número de control OMB válido. Esta información es pública y no hay ninguna expectativa de confidencialidad. Envíe sus comentarios acerca de esta carga o cualquier otro aspecto de esta colección, incluyendo sugerencias para reducir esta carga, al U.S. Department of Labor, Employment and Training Administration, Office of Workforce Investment, Room C-4510, 200 Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20210.

28. Use this section to provide additional supporting information (including section Box number). Include attachments, if necessary. / Utilice esta sección para proporcionar información adicional de apoyo; incluya el número de la sección e incluya archivos adjuntos, si es necesario.

SEE ATTACHMENTS TO THE ETA 790 FOR DETAILS CONCERNING THIS JOB OPENING.

VEA FIJACIONES A LA ETA 790 PARA DETALLES CON RESPECTO A ESTA APERTURA de TRABAJO

MAR 1 2015

20 CFR 653.501  
Assurances

**INTRASTATE AND INTERSTATE CLEARANCE ORDER**

The employer agrees to provide to workers referred through the clearance system the number of hours of work per week cited in Item 10 of the clearance order for the week beginning with the anticipated date of need, unless the employer has amended the date of need at least 10 working days prior to the original date of need by so notifying the Order-Holding Office (OHO). If the employer fails to notify the OHO at least 10 working days prior to the original date of need, the employer shall pay eligible workers referred through the intrastate/interstate clearance system the specified hourly rate or pay, or in the absence of a specified hourly rate or pay, the higher of the Federal or State minimum wage rate for the first week starting with the original anticipated date of need. The employer may require workers to perform alternative work if the guarantee is invoked and if such alternative work is stated on the job order.

The employer agrees that no extension of employment beyond the period of employment shown on the job order will relieve the employer from paying the wages already earned, or specified in the job order as a term of employment, providing transportation or paying transportation expenses to the worker's home.

The employer assures that all working conditions comply with applicable Federal and State minimum wage, child labor, social security, health and safety, farm labor contractor registration and other employment-related laws.

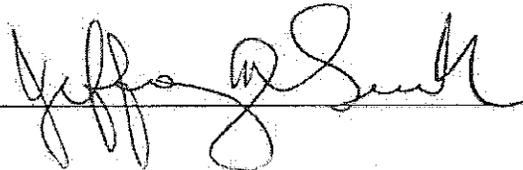
The employer agrees to expeditiously notify the OHO or State agency by telephone immediately upon learning that a crop is maturing earlier or later, or that weather conditions, over recruitment, or other factors have changed the terms and conditions of employment.

The employer, if acting as a farm labor contractor, has a valid farm labor contractor registration certificate.

The employer assures the availability of no cost or public housing which meets applicable Federal and State standards and which is sufficient to house the specified number of workers requested through the clearance system.

The employer also assures that outreach workers shall have reasonable access to the workers in the conduct of outreach activities pursuant to 20 CFR 653.107.

Employer's Name: Sernak Farms Date: 3-6-15

Employer's Signature: 

Besides the material terms and conditions of the employment, the employer must agree to these assurances if the job order is to be placed as part of the Agricultural Recruitment System. This assurance statement must be signed by the employer, and it must accompany the ETA Form 790.

MAR 19 2015

Workers recruited under this Job Order are recruited to work on the employer's farm shown on the addendum in the certified occupation during the period of employment shown in Item 9. The employer/member will offer US workers at least the same opportunities, wages, benefits, and working conditions as those which the employer offers or intends to offer to non-immigrant foreign workers. **\*Use of the masculine pronoun herein is for convenience of reference only.**

1. Name and address of employer: SWJJ Incorporated dba: Sernak Farms; 1059 Quakake Rd, Weatherly PA 18255

9. Anticipated dates of employment: 04/13/2015 until 12/15/2015.

10. The number of workers shown is the aggregate number of foreign workers that will be employed by the employer under this temporary employment certification. The approximate maximum number of workers (foreign and domestic) to be employed in the certified occupation is shown on the addendum. The numbers shown are approximations provided for the governing administrative agencies. The actual number of workers employed in the certified job opportunities of the grower at any given time may be more or less than the approximate numbers shown in the addendum, depending upon crop conditions, weather, markets or other circumstances that develop during the season.

11. Anticipated Hours of Work: Worker will report to work at the designated time and place as directed by the Grower each day. The standard workweek of 8 hours per day Monday-Friday is normal; however, workers may be requested to work 12+ hours per day depending upon the conditions in the fields and maturity of the crops but will not be required to do so. Also, the workers may be requested to work on federal holidays and on their Sabbath but will not be required to do so. Workers may volunteer to work additional hours when work is available. Down Time: Workers should expect occasional periods of little or no work because of weather, crop or other conditions beyond the employer's control. These periods can occur anytime throughout the season.

Starting and ending times will change due to weather and crop conditions. During certain times of the season workers are required to work at night. Workers will be given as much notice as possible when the changing of shifts is required. If a worker is offered and agrees to work more than the scheduled hours during the workweek, they must still report to work on their other scheduled days, unless arrangements are approved in advance with the owner or supervisor. Choosing to work longer hours during the week does not exclude workers from working each scheduled work day. Not reporting for work on your scheduled work day will be counted as an unexcused absence.

14. Employers will furnish free cooking and kitchen facilities to those workers who are entitled to live in the employers' housing so that workers may prepare their own meals. Workers will buy their own groceries. Once a week the employers will offer to provide (on a voluntary basis by the workers) free transportation to assure workers access to the closest store where they can purchase groceries.

Housing is provided at no cost to workers who are not reasonably able to return the same day to their place of residence. This paragraph applies to such workers only. Housing is not provided to non-workers. Housing capacity is strictly regulated by the US Department of Labor, and no person, other than the eligible employees authorized by the employer, may occupy or remain overnight in employer-provided housing. The housing is offered as temporary in-season (during the employment period only) housing provided for migrant agricultural workers while they are employed at farms beyond normal commuting distance from their residence. Workers provided housing by the employer must promptly vacate the housing upon termination of employment. No charge will be made for beds, cooking utensils and similar items furnished to workers to whom housing is provided hereunder unless unlawfully removed or damaged beyond normal wear and tear. All housing is group housing in which all workers will share kitchens and common areas without regard to gender. Female workers, however, will be provided with sleeping facilities shared only with other family members or with other females. Sex-segregated toilets facilities will be provided. Workers who reside in such housing agree to be responsible for maintaining the housing in a neat and clean manner. Reasonable repair costs of damage or loss of property, other than that caused by normal wear and tear will be charged to the worker if he is found to be responsible for damage or loss to housing or furnishings. Workers residing in employer's housing may have mail directed to them at the employer's address on attached addendum. All housing or public accommodations will comply with applicable State, Federal, Local, or health regulations. Employer-provided housing will meet the full set of DOL Occupational Safety and Health Administration (OSHA) standards set forth at 29 CFR 1910.142, or the full set of standards set at §§ 654.404 through 654.417, whichever are applicable under § 654.401.

15. Interested candidates should contact their local State Workforce Office to receive a copy of the ETA 790 and applicable attachments. Once the applicant has a copy of the job order they may apply directly to employer by calling Jeffrey Sernak at (570) 582-7990 **APPLICANTS ARE NOT TO JUST SHOW UP WITHOUT A SCHEDULED INTERVIEW.** All interstate (out of state) and intrastate (in state) applicants interested in this job offer should first contact the order holding office prior to contacting the employer for information and permission to refer. Workers should be fully apprised by their local employment office of the terms, conditions and nature of employment prior to referral. This will enable applicants to review all the information and make an informed decision about the job and will ensure compliance with disclosure requirements. Interstate (out of state) and intrastate (in state) candidates will be interviewed over the phone once employer has received written confirmation that all required disclosures have been made. Completing an application is part of the interview process.

#### **Equipment Operations:**

Workers may be required to operate tractors, forklifts, and other farm equipment during farming operations. Before any worker is required to operate farm equipment, the worker will be instructed in the proper and safe operation. Workers will be required to operate equipment according to instructions and in a manner that protects the operator, other workers and equipment. Repeated failure to obey operating and safety instructions may result in termination

**Farm Vehicles:** Workers may be required to operate trucks or other vehicles. Any worker that will be driving any moving vehicle will be required to provide a copy of their clean driving record prior to being allowed to operate vehicles.

#### **Farm, and Field Sanitation**

All workers will be responsible for picking up trash, cleaning bathrooms, sweeping floors and other farm sanitation duties.

**Hay & Straw:** Workers will plant, cultivate and harvest hay and straw. Workers must load hay bales weighting up to 60 lbs from farm to tractor-trailers via a conveyor. Stacks hay on conveyor and restack in trailer according to instructions. Hay harvested is dropped at end of conveyor. Using hay hooks, worker places bales on conveyor while other workers in the barn stack hay in hay/mow according to direction. Hay and straw harvested averages about 2500 bales per day.

This employer may grow one or more other crops. Farmers frequently decide whether to plant these crops and what additional crops they will plant after this application is submitted. Information on crops planted after submission of this application will be disclosed in writing to the U.S. Department of Labor for approval as soon as it is known.

**GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO ALL CROPS:** Fieldwork begins at assigned time shortly after daylight. Work may be performed during light rain and in high humidity and in temperatures ranging from 110 degrees to 20 degrees F. Workers will perform the majority of tasks standing in the upright position and can expect to stand on their feet for extended periods of time. Some tasks, however, require workers to perform activities on their feet in stooped or crouched position for long periods of time. Workers will supply their own work clothes. All the tasks in this Job Description constitute one (1) job; the employer may assign workers to different tasks on any day or to multiple tasks during the same day in the sole judgment of the employer. Workers may be required to perform work, on the farm, that is incidental to farming the crops listed in the application, such as performing hand cultivation tasks, packing, weeding or hoeing, cleaning and repairing farm buildings, grounds, set up and move aluminum irrigation pipes and equipment, cleaning and maintaining drip irrigation systems, using backpack sprayers, gardening, weeding, shrubbing, baling hay, harvesting field corn, etc. This is a very demanding and competitive business in which quality specifications must be rigorously adhered to. Sloppy work cannot and will not be tolerated.

**Full Crop Commitment:** This is regular work, eight hours per day, Monday-Friday, for the full remainder of the period of employment. The worker agrees to work for assigned employer(s) whenever work is available during the full remaining period of employment even though work may be slack at times. The worker understands that if the worker quits or is terminated for cause prior to the end of the period of employment, the worker will not receive the 3/4 guarantees discussed below and will not receive certain transportation reimbursements discussed below. Excessive tardiness and/or absences will not be tolerated and will result in termination.

Daily individual work assignments, crew assignments, and location of work, will be made by and at the sole discretion of the farm manger and/or farm supervisor as the needs of the farming operation dictate. Workers may be assigned a variety of duties in any given day and/or different tasks on different days. Workers will be expected to perform any of the listed duties and work on any crop as assigned by the worker's supervisor.

Harvesting specifications, in particular, can change from time to time during the season due to crop or market conditions, even on the same crop. Workers will be expected to conform to the specific instructions given for each day's work.

The farm owner/supervisor or a designated employee will provide instructions and general supervision. However, field workers will be expected to perform their duties in a timely and proficient manner without close supervision.

**17. Wage Rates, Special Pay Information and Deductions:** The tasks in the crops listed below will be paid at the piece rates listed. All other work will be paid the adverse effect wage rate (AEWR) of \$ 11.29 per hour. Employer will pay the highest of the AEWR, prevailing wage, the agreed-upon collective bargaining wage or the Federal or State minimum wage when the work is performed. In the event that the Department Of Labor promulgates a new AEWR applicable to any portion of the period of employment covered by this job order which is higher or lower than the AEWR herein, the employer will pay the higher AEWR, and may, at the employer's discretion pay the lower AEWR, beginning with the effective date of the new AEWR.

~~Employer reserves the right to pay a piece rate for any activities listed in the job description. In the event the employer does pay a piece rate, Workers are guaranteed that their total earnings will be at least equal to the AEWR per hour for all hours worked in a pay period. If a worker's total earnings in any pay period in which the worker has worked at a piece rate are less than the AEWR for all hours worked in the pay period, the employer will increase the worker's pay to the guaranteed minimum of AEWR for the total hours worked in the pay period. The employer retains the right to discharge an obviously unqualified worker, malingerer or recalcitrant worker who is physically able to but does not demonstrate the willingness to perform the work necessary for the employer to grow a premium quality product.~~

This subparagraph applies only to Workers who cannot reasonably return to their residence the same day. After the workers has completed 50% of the work contract. All eligible applicants will have their inbound reasonable transportation expenses reimbursed, one time only. Domestic applicants from outside of the normal commuting distance that voluntary chose not to reside in the employer provided housing, the employer will pay for the initial inbound transportation reimbursement. However, the employer will not reimburse any workers for daily transportation cost whether commuting from inside or outside of the area of intended employment. Employer will not pay for voluntary trips back to their residence due to family emergencies, or vacations.

The amount of such transportation payment will be equal to the Worker's actual transportation costs not to exceed the most economical and reasonable common carrier transportation charges for the distance involved. In lieu of the above payments to the workers for transportation, the employer reserves the right to charter or otherwise arrange to provide for transportation at the employer's election. Subsistence reimbursement shall be \$11.86 per day, without producing documentation of actual expenses, or will otherwise be paid as per 20 CFR 655.122(h) only to those employees who are eligible under the H-2A program regulations for subsistence pay. Maximum Amount to be reimbursed with receipts is \$46.00. By way of illustration and not in limitation of the foregoing, the employer will not pay transportation for such worker if he does not have suitable documents to comply with proof of identity and employment eligibility requirements of IRCA, if he is discharged for lawful job-related reasons, if he has knowledge at the place of recruitment that he cannot perform the duties of the job as described above or if he abandons this employment when he is needed by the Grower. If the grower reimburses the worker prior to the 50% date, and the worker is terminated for cause or abandons prior to the 50% date, the grower reserves the right to recapture that reimbursement.

Employer will provide, pay, or reimburse transportation and subsistence under this agreement if the worker is terminated because of work related injury caused by this/these crop activities and is so certified by a doctor acceptable to employer before leaving employers farm, or termination resulting from an Act of God, as outlined in 655.122(o), which makes fulfillment of this contract impossible as provided in paragraph 18C or if the worker is displaced by a U.S. worker under DOL's 50% rule.

Employer will offer free transportation for workers living in employer's housing facility both to and from the daily work site. The use of the transportation by the worker is voluntary; no worker will be required as a condition of employment to utilize the transportation offered by the employer. Workers are free to choose their own means of transportation at their own expense.

For US workers who complete the work contract and are eligible for the outbound transportation benefit, or if the employee is terminated without cause, and the worker has no immediate subsequent H2a employment, or an H2a workers that is displaced due the employers obligation under the USDOL 50% rule, the Employer will provide or pay for the worker's reasonable cost of return transportation and subsistence from the place of employment to the place from which the worker departed to work for the employer, except when the worker will not be returning to the place of recruitment due to subsequent employment with another employer. If the subsequent employer has not agreed to provide or pay for the worker's transportation to the subsequent place of employment, the Employer will provide or pay for the transportation and subsistence to the subsequent place of employment in lieu of providing or paying for such expenses from the place of employment to the place from which the worker departed to work for the employer. If the subsequent employer has agreed to provide or pay for the worker's transportation and subsistence to the subsequent place of employment the Employer will not provide or pay for such expenses. The Employer reserves the right to arrange charter or other return transportation. Workers eligible for this benefit who do not wish to avail themselves of employer arranged return transportation would be provided their outbound transportation and subsistence by check. If a worker choses to not use the employer arrange transportation then they will only be reimbursed for the transportation not included in the employer arranged (Mexican transportation, border crossing and daily subsistence.) In those circumstances, the grower will distribute the checks, as soon as all work is completed, as determined by the employer, and the worker is ready to depart. Workers may select any means of transportation home they choose, however, the reimbursement is limited to the most economical and reasonable common carrier transportation cost for the distance involved. Workers who arrange their own transportation understand they assume all liability and hold harmless the grower/association for any damages, injuries, and personal or property losses.

21. U.S. workers may or may not be covered by unemployment insurance and may or may not be eligible under current unemployment regulations. Workers employed under this job order are designated as seasonal employees.

22. Injuries: Worker will be covered by Worker's Compensation Insurance or equivalent employer provided insurance for injuries arising out of and in the course of employment. Employer assures that there will be no lapse in coverage for workers compensation. The employers workers compensation will be provided throughout the entire length of the contract period Employer's proof of insurance coverage will be provided to the Regional Administrator before certification is granted. All workers must report all injuries and illnesses to their employer. Failure not to do so may result in termination.

23. Employers will provide tools and equipment at no cost for workers to perform the above tasks. Workers will be charged for any willful damage to or loss of such tools and equipment.

24. For workers covered by MSPA 29 CFR 500.075(8) there are not any arrangements made with establishment owners or agents for the payment of a commission or other benefits for sales made to the workers.

## 28. Other Conditions of Employment:

L). Pursuant to 20 CFR 655.135(i)(1), each employee that enters the United States with an H-2A temporary work visa must return at the end of the period listed in this contract and certified by the U.S. Department of Labor or upon separation from the employer, whichever is earlier, unless the employee is being sponsored by another subsequent H-2A employer.

M) Grievance Policy: If any area of your work is causing you concern, you have the responsibility to address your concern with your immediate supervisor. Most problems can and should be solved in discussion with your immediate supervisor; if after these attempts there is no satisfactory resolution, you should bring your concerns to upper management.

This employer strongly urges the reporting of all incidents of discrimination, harassment or retaliation, regardless of the offender's identity or position. Individuals who believe they have experienced any of these or who have concerns about such matters should file their complaints before the conduct becomes severe or pervasive. Individuals should not feel obligated to file their complaints with their immediate supervisor first before bringing the matter to the attention of upper management.

Our goal is to have a work environment where we all treat each other respectfully and professionally. Any unprofessional or disrespectful behavior, even if not illegal, that interferes with that goal and will not be tolerated. The employer reserves the right to respond to inappropriate behavior even where no one has complained or indicated they have been offended

N) The employer is committed to providing a safe, flexible and respectful environment for employees, staff, clients, or anyone you come into contact with on company business, free from all forms of sexual harassment. Any type of sexual harassment is grounds for immediate termination. Sexual harassment is a specific and serious form of harassment. It is defined as: unwelcome sexual behavior, which could be expected to make a person feel offended, humiliated or intimidated. Sexual harassment can be physical, spoken or written. It can include: a) comments about a person's private life or the way they look, b) sexually suggestive behaviour, such as leering or staring, c) brushing up against someone, touching, fondling or hugging, d) sexually suggestive comments or jokes e) displaying offensive screen savers, photos, calendars or objects, f) repeated requests to go out, g) requests for sex, h) sexually explicit emails, text messages or posts on social networking sites.

Just because someone does not object to inappropriate behavior in the workplace at the time, it does not mean that they are consenting to the behavior.

Sexual harassment is covered in the workplace when it happens at work, at work-related events, between people sharing the same workplace, or between colleagues outside of work.

#### FARM, HARVESTING, AND FIELD FOOD SAFETY RULES

1. Worker must practice good personal hygiene.
2. Worker should wash and sanitize hands for at least 20 seconds:
  - a. Before and after working
  - b. Before beginning work in a different area
  - c. Before and after eating
  - d. After visiting the restrooms, toilets and port-a-johns
  - e. Before and after treating an open wound or cut
  - f. Before and after treating an individual with a cut or wound
  - g. After blowing of nose
  - h. After touching the hair or face
  - i. After sneezing or coughing
  - j. After touching anything which can cause contamination or performing maintenance
  - k. After any break
  - l. After handling any dirty raw material or garbage
  - m. After touching animals or animal feces
3. All jewelry (ring with stones, watches, earrings, etc) must be removed before entering any work area. Wedding bands without stones are permitted (supervisor's authorization is required).
4. Eating food, drinking beverages, chewing gum and using tobacco products are strictly prohibited in all work areas.
5. Worker should use proper hand washing and toilet facilities.
6. Report any active case of illness to crew leader or supervisors before beginning work. Workers with bad colds, contagious diseases, boils or sores will not be allowed to contact product, equipment, boxes and containers.
7. If worker cuts him or herself while working, worker should stop work immediately, cover the wound, and report it to the supervisor. Keep wounds covered so that you do not contaminate the product, equipment, boxes and containers with body fluids.
8. All workers shall maintain neatness while in working areas.
9. Personal items such as pens, pencils, keys, tobacco products, cell phones, snacks, etc., shall not be carried in pockets while in working areas.
10. Animals are prohibited on all farm premises.
11. Only employer personnel and registered visitors are allowed on the employer's premises. Visitors must sign in at designated area prior to entering the premises.

12. Workers living in employer's housing may not have guests in housing premises after 10:30 p.m. except on Saturday night on which guest hour's end at 12:00 a.m. No persons, other than workers assigned by employer to a room, may sleep in any room.
13. Workers may not deliberately restrict production.
14. **Any worker who verbally or physically threatens another worker, the farmer or any supervisor with any tool or weapon WILL BE SUBJECT TO IMMEDIATE DISCHARGE.**
15. **WORKERS WILL BE DISCHARGED for fighting on the employer's premises, including housing premises, at any time.**
16. Workers may not post or remove any notices, signs, or other instructions from the employer's bulletin boards or the employer's property without specific authority from the employer.
17. **WORKERS WILL BE DISCHARGED if they steal from fellow workers or from the employer.**
18. Workers may not falsify identification, personnel, medical, production or other work-related records. **VIOLATORS WILL BE SUBJECT TO IMMEDIATE DISCHARGE.**
19. Workers may not willfully abuse or destroy any machinery, truck or other vehicle, equipment, tools or other property belonging to the employer or to other employees. **VIOLATORS WILL BE SUBJECT TO DISCHARGE IMMEDIATELY.**
20. Workers may not use or operate trucks or other vehicles, machines, tools or other equipment and property to which the worker has not been specifically assigned by his supervisor. Workers may not use or operate trucks or other vehicles, tools or other equipment or property for their personal use unless expressly authorized by the employer.
21. Workers may not misuse or remove from the farm premises without authorization from his supervisor any employer property such as trucks and other vehicles, beds, refrigerators, tools, etc. **VIOLATORS WILL BE SUBJECT TO DISCHARGE IMMEDIATELY**
22. Workers must obey all safety rules and common safety practices and must report any injuries or accidents to their supervisor or the employer's **as soon as is reasonably possible.** **UNSAFE WORK BEHAVIOR MAY SUBJECT THE VIOLATOR TO DISCHARGE.**
23. ~~Workers must follow supervisor's instructions.~~
24. Workers may not commit acts of insubordination - failure to regard authority.
25. After the training period, workers are expected to possess the skills necessary to perform the job described in the work agreement and to the standard set by the employer.
26. Workers may not interrupt other workers rest/sleep period by excessive noise or commotion. Workers must not play loud music after 9:00 PM on work nights or after 12:00 AM on Saturday night.
27. Workers will not knowingly engage in any type of behavior or take any action that might cause the grower to be out of compliance with any local, state, or federal law.
28. Personal vehicles are not allowed in the fields. Personal vehicles will need to be left at designated location as set by the employer.
29. Cell phone or individual entertainment devices (Ipods,ect) are not allowed during working times. Workers may use these devices on their lunch break and other employer approved times.

# Addendum - SWJJ Inc dba: Sernak Farms

Employers		Total Workers Employed	Starting Date Ending Date	Housing Type	Housing Location County	Total Capacity	Total H2A Wrkrs
Jeffrey Sernak SWJJ Inc dba: Sernak Farms 1059 Quakake Rd. Weatherly, PA, 18255 (570) 582-7990 Cabbage, Eggplant, Hay, Peppers, Straw, Tomatoes	(8205)	28	4/13/15 12/15/15	Wood frame	Carbon	16	4

Total Workers Employed	28
Total Housing Capacity	16
Total H2A Workers Requested	4
Total Employers	1

MAR 19 2015